

straipsnio 1 dalis turi būti aiškinamos taip, kad tos valstybės narės institucijos turi kompetenciją išieškoti akcizo mokestį, jei tos prekės laikomos komerciniais tikslais. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi nustatyti, ar jo nagrinėjamoje byloje ši sąlyga įvykdyta.

⁽¹⁾ OL C 197, 2008 8 2.

2010 m. balandžio 20 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (Tribunale Amministrativo per la Lombardia (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Federutility, Assogas, Libarna Gas spa, Collino Commercio spa, Sadori gas spa, Egea Commerciale, E.On Vendita srl, Sorgenia spa prieš Autorità per l'energia elettrica e il gas

(Byla C-265/08) ⁽¹⁾

(Direktyva 2003/55/EB — Gamtinių dujų vidaus rinka — Valstybės reguliuojamos gamtinių dujų tiekimo kainos po 2007 m. liepos 1 dienos — Dujų sektoriuje veikiančių įmonių su viešųjų paslaugų teikimu susijusios pareigos)

(2010/C 161/07)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale Amministrativo per la Lombardia

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Federutility, Assogas, Libarna Gas spa, Collino Commercio spa, Sadori gas spa, Egea Commerciale, E.On Vendita srl, Sorgenia spa

Atsakovė: Autorità per l'energia elettrica e il gas

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia — 2003 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/55/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinančios Direktyvą 98/30/EB (OL L 176, 2003, p. 57; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 12 sk., 2 t., p. 230), 3 straipsnio 2 dalies ir 23 straipsnio išaiškinimas — Nacionalinės teisės nuostatos, kuriose įtvirtintas gamtinių dujų privatiems vartotojams tiekimo kainos nustatymas

Rezoliucinė dalis

2003 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/55/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinančios Direktyvą 98/30/EB, 3 straipsnio 2 dalis ir 23 straipsnio 1 dalis nedraudžia tokių nacionalinės teisės aktų, kokie nagrinėjami pagrindinėse bylose, kuriais po 2007 m. liepos 1 d. leidžiama reguliuoti gamtinių dujų tiekimo kainų lygį nustatant „referencines kainas“, kaip antai nagrinėjamos pagrindinėse bylose, su sąlyga, kad:

- tokia intervencija siekiama bendro ekonominio intereso, t. y. išlaikyti pagrįstą gamtinių dujų tiekimo galutiniams vartotojams kainų lygį, turint omenyje aplinkybę, jog valstybės narės, atsižvelgdamos į padėtį gamtinių dujų rinkoje, privalo suderinti liberalizavimo tikslą su galutinio vartotojo apsaugos tikslu, kurių siekiama Direktyva 2003/55,
- tokia intervencija galima sudaryti kliūčių laisvai nustatyti gamtinių dujų tiekimo kainą po 2007 m. liepos 1 d., tik jeigu tai būtina bendro ekonominio intereso tikslui įgyvendinti ir tik griežtai apibrėžtam laikotarpiui, ir
- tokia intervencija yra aiškiai apibrėžta, skaidri, nediskriminacinė, ją galima kontroliuoti ir ja užtikrinama, kad visos Sąjungos dujų įmonės turėtų vienodas teises vartotojų atžvilgiu.

⁽¹⁾ OL C 236, 2008 9 13.

2010 m. balandžio 29 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (House of Lords (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) The Queen, M ir kt. prieš Her Majesty's Treasury

(Byla C-340/08) ⁽¹⁾

(Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojančios priemonės, taikomos asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Laden, Al-Qaida tinklu ir Talibanu — Lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymas — Reglamentas (EB) Nr. 881/2002 — 2 straipsnio 2 dalis — Draudimas suteikti lėšų asmenims, įtrauktiems į minėto reglamento I priedą — Taikymo apimtis — Socialinio draudimo ir socialinės paramos išmokos, mokamos asmens, įtraukto į minėtą I priedą, sutuoktinei)

(2010/C 161/08)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

House of Lords

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: The Queen, M ir kt.

Atsakovas: Her Majesty's Treasury

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *House of Lords* — 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 881/2002, nustatančio tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Laden, Al Qaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinančio Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001, uždraudžiantį tam tikrų prekių ir paslaugų eksportą į Afganistaną, sustiprinantį skrydžių uždraudimą ir pratęsiantį Afganistano Talibano lėšų ir kitų finansinių išteklių įšaldymą, 2 straipsnio 2 dalies aiškinimas — Draudimo I priede nurodytiems asmenims perduoti ekonominius išteklius taikymo apimtis — Tokio asmens sutuoktiniui teikiamos valstybės socialinio draudimo ar socialinės paramos išmokos

Rezoliucinė dalis

2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 881/2002, nustatančio tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Laden, Al-Qaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinančio Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001, uždraudžiantį tam tikrų prekių ir paslaugų eksportą į Afganistaną, sustiprinantį skrydžių uždraudimą ir pratęsiantį Afganistano Talibano lėšų ir kitų finansinių išteklių įšaldymą, iš dalies pakeisto 2003 m. kovo 27 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 561/2003, 2 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama taip, kad ji netaikoma asmens, kurį nurodė pagal Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos Rezoliucijos 1267 (1999) 6 dalį įsteigtas komitetas ir kuris įtrauktas į iš dalies pakeisto minėto reglamento I priedą, sutuoktinei mokamoms valstybės socialinio draudimo ir socialinės paramos išmokoms, remiantis vien tuo, kad tokia sutuoktinė gyvena su minėtu nurodytu asmeniu ir pasinaudos arba galės pasinaudoti tam tikra tokių išmokų suma mokėdama už prekes ar paslaugas, kurias toks nurodytas asmuo vartos arba iš kurių turės naudos.

2010 m. balandžio 22 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje *Europos Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę*

(Byla C-346/08) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2001/80/EB — Tarša ir teršalai — Kurą deginantys įrenginiai — Tam tikrų teršalų, išmetamų į orą, kiekio ribojimas — Šios direktyvos netaikymas Lynemouth (Jungtinė Karalystė) elektrinei)

(2010/C 161/09)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama P. Oliver ir A. Alcover San Pedro

Atsakovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama L. Seeboruth padedamo QC D. Wyatt

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 2001 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/80/EB dėl tam tikrų teršalų, išmetamų į orą iš didelių kurą deginančių įrenginių, kiekio apribojimo (OL L 309, p. 1) pažeidimas, kiek tai susiję su Nortumberlande, Lynemouth esančia elektrine — Šios elektrinės išmetamų teršalų smarkus nesumažinimas per direktyvos 4 straipsnio 3 dalyje nustatytą terminą

Rezoliucinė dalis

1. Neužtikrinusi 2001 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/80/EB dėl tam tikrų teršalų, išmetamų į orą iš didelių kurą deginančių įrenginių, kiekio apribojimo taikymo Rio Tinto Alcan Smelting and Power (UK) Ltd eksploatuojamai elektrinei Lynemouth, Anglijos šiaurės rytuose, Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
2. Priteisti iš Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 260, 2008 10 11.

⁽¹⁾ OL C 260, 2008 10 11.